

## تقرير أعضاء مجلس الإدارة إلى المساهمين

### إلى وبالنيابة عن مجلس الإدارة

يسرنا تقديم نتائج بنك رأس الخيمة الوطني ("البنك") والشركات التابعة له (ويشار إليها معاً بـ "المجموعة") للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨. بلغ صافي الربح للسنة ٩١٧,٥ مليون درهم، بزيادة قيمتها ١٠,٧ مليون (١٣,٢٪) على مدار العام السابق. كما بلغ إجمالي الموجودات ٥٢,٧ مليار درهم، بزيادة قدرها ٨,٥٪ عن عام ٢٠١٧. كما بلغ إجمالي القروض والسلف ٣٤,٨ مليار درهم، بزيادة قدرها ٤,٨٪ على مدار العام السابق، وبلغت نسبة العائد على متوسط الموجودات للعام الحالي ١,٨٪ مقارنة بـ ١,٨٪ للعام السابق، بينما بلغ العائد على متوسط حقوق المساهمين ١٣,٥٪، مقارنة بنسبة ١٠,٦٪ في عام ٢٠١٧.

### الأداء المالي

بلغت الزيادة في صافي الأرباح ١٠,٧ مليون درهم ويعود ذلك إلى الزيادة في إيرادات الفوائد والنقص في مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة التي تقابلها زيادة في مصاريف التشغيل والانخفاض في الإيرادات من غير الفوائد.

وفيما يتعلق بإجمالي إيرادات الفوائد والدخل من التمويل الإسلامي فقد ارتفعت بمقدار ٣٣٣,٥ مليون درهم، والذي قابلته زيادة في مصاريف الفوائد والتوزيعات للمودعين بمبلغ ٢٨٨,٠ مليون درهم، مما أدى إلى صافي زيادة في صافي إيرادات الفوائد وصافي الإيرادات من التمويل الإسلامي ٤٥,٥ مليون درهم. ارتفعت إيرادات الفوائد من القروض والاستثمارات التقليدية بنسبة ٩,٥٪، في حين ارتفعت تكاليف الفائدة على الودائع والقروض التقليدية بنحو ٢٣١,٥ مليون درهم. ارتفع صافي الدخل من التمويل المتوافق مع الشريعة الإسلامية بمبلغ ١١,٥ مليون درهم.

انخفض الدخل من غير الفوائد بمقدار ٢٨,٣ مليون درهم ليصل إلى ١,١ مليار درهم، حيث يعود ذلك بالأساس إلى انخفاض الدخل من الاستثمار إلى ٦١,٢ مليون درهم مقارنة بعام ٢٠١٧. ويعود سبب انخفاض الدخل من الاستثمار إلى انخفاض أرباح التداول في الاستثمارات، بينما قابل ذلك جزئياً زيادة في صافي إيرادات الرسوم والعمولات بلغت ١٢,٧ مليون درهم و ٢٤,٠ مليون درهم في إيرادات صرف العملات الأجنبية والمشتقات.

وارتفعت المصاريف التشغيلية بمقدار ٤١,٩ مليون درهم بزيادة بلغت نسبتها ٢,٩٪ عن العام السابق، إذ يعود ذلك بشكل أساسي إلى زيادة في قيمة تكاليف الموظفين وانتداب موظفين والتي بلغت ٧,٠ مليون درهم، و ١٥,٧ مليون درهم في مصاريف الكمبيوتر، و ١٣,٨ مليون درهم في المصاريف التشغيلية الأخرى. ارتفعت نسبة التكلفة إلى الإيرادات للمجموعة إلى ٣٨,٩٪ مقارنة بنسبة ٣٨,٠٪ في العام السابق.

وبلغ الانخفاض في قيمة الأرباح التشغيلية قبل خسائر انخفاض القيمة إلى ٢٤,٨ مليون درهم عن عام ٢٠١٧. وقد قابل هذا الانخفاض نقص في مخصصات الخسائر الائتمانية بنسبة ٨,٥٪ عن العام السابق. وبلغ إجمالي مخصص انخفاض القيمة خلال السنة ١,٤ مليار درهم مقارنة بـ ١,٦ مليار درهم في عام ٢٠١٧.

لقد زادت نسبة القروض والسلف غير العاملة إلى إجمالي القروض والسلف إلى ٤,٢٪ من ٤,٠٪ في العام السابق. ومع ذلك، انخفض صافي خسائر الائتمان إلى متوسط القروض والسلف، متراجعا بنسبة ٤,١٪ مقارنة مع ٥,٠٪ في ٢٠١٧.

وشهدت إجمالي الموجودات زيادة بنسبة ٨,٥٪ إلى ٥٢,٧ مليار درهم مقارنة بعام ٢٠١٧. ويعود ذلك إلى ارتفاع إجمالي القروض والسلف بمبلغ ١,٦ مليار درهم، وإقراض البنوك التي نمت بمقدار ٩٥٦ مليون درهم، وزيادة في استثمارات درهم ١,٦ مليار درهم. كما ارتفعت القروض المصرفية للشركات والمؤسسات المالية بنسبة ٢٢,٢٪، بزيادة ١,٤ مليار درهم عن العام السابق. وانخفضت محفظة القروض المصرفية للأفراد بـ ٣٤٦ مليون درهم، وارتفعت محفظة قروض الأعمال المصرفية بمقدار ٤٩٤ مليون درهم مقارنة مع ٢٠١٧.

ونمت ودائع العملاء بنسبة ٦,١٪ لتصل إلى ٣٤,١ مليار درهم مقارنة بالعام ٢٠١٧، حيث يرجع هذا النمو بشكل رئيسي إلى زيادة الودائع لأجل ٢,٧ مليار درهم.

وبعد أخذ الربح لعام ٢٠١٨ والأرباح المتوقعة في الاعتبار، بلغ معدل كفاية رأس المال للبنك وفقاً لبازل ٣ نسبة ١٧,٢% بنهاية العام، مقارنة بنسبة ٢٠,٧٪ في نهاية عام ٢٠١٧. يوفر هذا المستوى من رأس المال فرصة كبيرة لنمو البنك في عام ٢٠١٨. كانت نسبة الموجودات السائلة المؤهلة التنظيمية في نهاية العام ١٤,٥٪، مقارنة مع ١٥,٠٪ في العام السابق. بلغت نسبة السلف إلى الموارد الثابتة ٩٤,٥٪ مقارنة بـ ٨٧,٨٪ في نهاية عام ٢٠١٧.

يتبع:::

## تقرير أعضاء مجلس الإدارة إلى السادة المساهمين (تمة)

### التصنيف

جاء تصنيف البنك حسب درجات تصنيف وكالات التصنيف الرائدة كما يلي

وكالة التصنيف	أحدث تحديث	الودائع	الخطوة المستقبلية
موديز	يناير ٢٠١٩	Baa1/P-2	مستقرة
فيتش	ديسمبر ٢٠١٨	BBB+/F2	مستقرة
كابيتال انتليجينس	أغسطس ٢٠١٨	A-/A2	مستقرة

### عمليات التطوير في ٢٠١٨

- وسعت دائرة المالية برأس الخيمة إلى جانب هيئة الحكومة الإلكترونية من شراكها مع بنك رأس الخيمة الوطني كونه بنك الاستحواد الحصري كما أعلنت شركة إس تي إس باي وان STS PayOne وهي الشركة الرائدة في توفير حلول الدفع الإلكتروني عن إطلاق خدمة سمارت باي ببنك رأس الخيمة الوطني RAK SmartPay كنظام دفع إلكتروني متكامل في رأس الخيمة.
- كما أكد صندوق محمد بن راشد لتنمية المشاريع وبنك رأس الخيمة من جديد على الشراكة من أجل تسهيل عملية تمويل الشركات الصغيرة والمتوسطة ووقع صندوق محمد بن راشد لتنمية المشاريع بدبي ودائرة التنمية الاقتصادية بدبي، المفوضة بتطوير قطاع الشركات الصغيرة والمتوسطة، مذكرة تفاهم مع بنك رأس الخيمة الوطني لتسهيل وصول الشركات الصغيرة والمتوسطة لحلول التمويل التنافسية.
- وقع بنك رأس الخيمة الوطني اتفاقية مع بنك سريلانكا كارغيليز لتوفير عملية تحويل الأموال من خلال منصة ريبل Ripple حيث توفر الاتفاقية مع بنك سريلانكا كارغيليز خدمات تحويل الأموال بشكل فوري وبسر وأمن إلى سريلانكا عبر البلوكشين باستخدام منصة ريبل.
- أعلن بنك رأس الخيمة عن شراكته الأخيرة مع دائرة المالية (بحكومة رأس الخيمة) لتسهيل متطلباتها في إدارة النقد وحلول بوابة الدفع.
- اشترك بنك رأس الخيمة مع إن باي INPAY وهو مزود خدمات تحويل أموال أوروبي باستخدام تقنية فاين تيك Fintech لتوفير خدمات تحويل الأموال بشكل أسرع إلى ٢٥ دولة أوروبية من خلال خدمة راك لتحويل الأموال.
- أعلن بنك رأس الخيمة ونادي برشلونة عن شراكة إقليمية استراتيجية لمدة ٣ سنوات أصبح فيها بنك رأس الخيمة البنك الرسمي لنادي برشلونة في الإمارات العربية المتحدة وتستلزم هذه الشراكة إطلاق بطاقة ماستر كارد ائتمانية مخصصة ذات علامة تجارية مشتركة.
- اشترك بنك رأس الخيمة مع إكسبريس موني لتقديم خدمات ملائمة لتحويل الأموال إلى ٢٠ دولة عبر خدمة راك لتحويل الأموال.
- اشترك بنك رأس الخيمة مع العربية للطيران وماستر كارد لإطلاق بطاقة ماستر كارد بلاتينيوم الائتمانية المشتركة حيث يمكن لحاملي تلك البطاقات استخدامها عالميًا في عمليات الشراء والسحب النقدي.
- أعلن بنك رأس الخيمة عن شراكته مع الهيئة الاتحادية للكهرباء والماء لتسهيل حلول دفع فاتورة الهيئة من خلال منصة الخدمات المصرفية الرقمية للبنك ونقاط اتصال أخرى للعملاء المقيمين في رأس الخيمة وعجمان وأم القيوين والفجيرة وبالمثل فقد وقع البنك اتفاقية مع هيئة كهرباء ومياه الشارقة.
- أعلن بنك رأس الخيمة عن شراكة استراتيجية مع هالو بيزنس هاب لشركة اتصالات وهو موقع متكامل يتيح للشركات الصغيرة والمتوسطة والشركات الناشئة تأسيس عملياتها في الإمارات العربية المتحدة.
- استضاف بنك رأس الخيمة النسخة الثانية من سباق بنك رأس الخيمة للدراجات الهوائية RAKBANK Ride أحد أكثر فعاليات ركوب الدراجات المنتظرة في رأس الخيمة التي استقطبت أكثر من ٥٠٠ متسابق.
- أطلق بنك رأس الخيمة تسهيلات سحب نقدي عن بُعد تتوافر على أكثر من ١٧٠ ماكينة صرف آلي بخدمة اتصال قريب المدى ولدى البنك أكثر من ٢٠٠٠٠٠ من حاملي البطاقات النشطة القادرين على استخدام بطاقة الائتمان أو الخصم الخاصة بهم المزودة بتقنية السحب النقدي عن بُعد في أي ماكينة صرف آلي بخدمة اتصال قريب المدى لسحب النقود بشكل مريح.
- قدم بنك رأس الخيمة مبادرة راکفولد وهي قسم من وزارة الخزانة يمثل إنشاء أول وحدة مصرفية متكاملة للمعادن النفيسة في منطقة الشرق الأوسط.

## تقرير أعضاء مجلس الإدارة إلى السادة المساهمين (تتمه)

### عمليات التطوير في ٢٠١٨ (تتمه)

- اشترك بنك رأس الخيمة مع C٣ وفارنيك Farnek بهدف استضافة حملة لمحو الأمية المالية في كل من دبي ورأس الخيمة كان الهدف من حملة محو الأمية المالية هو تسليط الضوء على موظفي الياقات الزرقاء لدى فارنيك وكذلك حاملي بطاقات C٣ المدفوعة مسبقاً. حول القدرة على تحويل الأموال فوراً إلى دول آسيوية مختارة بأسعار تنافسية مع خدمة راك لتحويل الأموال.
- قام بنك رأس الخيمة برفع الوعي حول النظام الضريبي الذي تم تنفيذه في يناير ٢٠١٨ من خلال دعوة عملاء الخدمات المصرفية التجارية لحضور ورشة عمل شاملة حول ضريبة القيمة المضافة في مقر بنك رأس الخيمة في واحة دبي السيليكون.
- أعلنت الجامعة الأمريكية في رأس الخيمة الافتتاح الكبير لمبنى بنك رأس الخيمة الجديد والذي يضم حاليًا كلية الأعمال بالجامعة الأمريكية في رأس الخيمة ومكتب خدمات الدعم الأكاديمي. وقد دعم البنك بشكل مباشر إنشاء كلية الأعمال بالجامعة الأمريكية في رأس الخيمة ومكتب خدمات الدعم الأكاديمي.
- وقع بنك رأس الخيمة اتفاقية مع كاماكورا كوربوريشن لتنفيذ حلول كاماكورا لإدارة الميزانية العمومية وتسعير عملية تحويل الأموال.
- أعلنت شركة سيج وهي شركة رائدة في مجال حلول إدارة الأعمال السحابية وبنك رأس الخيمة عن اتفاقية شراكة حيث يقدم بنك رأس الخيمة لسيج برنامجاً للمحاسبة لدعم عملاء الخدمات المصرفية التجارية من جميع الأحجام وعبر جميع القطاعات.

### جوائز تُوج بها البنك في العام ٢٠١٨

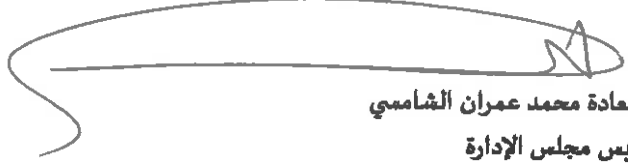
- جائزة أفضل مركز لسعادة المتعاملين في مؤتمر قمة سعادة المتعاملين لسنة ٢٠١٨.
- جائزة أفضل التسويق ووسيلة تواصل اجتماعي من انترناشونال بيزنس إكسبلانز.
- جائزة أفضل بنك للمشروعات الصغيرة والمتوسطة في الإمارات العربية المتحدة" من قبل جوائز بانكر ميدل إيست لسنة ٢٠١٨.
- جائزة ذي أشيان بانكر لأفضل بلوكشين تحت فئة " جوائز الإبداع التكنولوجي"
- جائزة ذي أشيان بانكر لأفضل تطبيق او برنامج مبادرة منصة API في الشرق الأوسط تحت فئة " جوائز الإبداع التكنولوجي"
- جائزة أفضل منتج ودائع في الشرق الأوسط "من جوائز ذي أشيان بانكر في الشرق الأوسط وأفريقيا.
- جائزة أفضل خدمة عملاء للشركات الصغيرة والمتوسطة من مجلة بانكر ميدل إيست.
- جائزة دبي التقديرية للجودة - دورة ٢٠١٧.
- جائزة برنامج دبي للخدمة المتميزة - دورة ٢٠١٧
- جائزة أفضل خبرة من أومني تشائل جينيسيز
- تم تكريم بنك رأس الخيمة من قبل شرطة دبي باعتباره "أفضل بنك دعم"
- جائزة أفضل ابداع تكنولوجي في طريقة الدفع لسنة ٢٠١٨ من سيمليس.
- جائزة تقدير الخدمة من هيئة كهرباء ومياه الشارقة.
- جائزة مقدم القرض العقاري للسنة من قبل يالا كومبير yallacompare في حفل جوائز البنوك والتأمين لعام ٢٠١٨.
- أفضل برنامج ولاء للعملاء لبرنامج راك ريواردس RAKrewards في حفل جوائز أولمبياد الخدمة لعام ٢٠١٧.
- جائزة أفضل مبادرة تحول للخدمة الذكية للتطبيقات المصرفية الرقمية في أولمبياد الخدمة لعام ٢٠١٧.
- جائزة أفضل أداء للدردشة المباشرة في أولمبياد الخدمة لعام ٢٠١٧.
- جائزة أفضل موقع إلكتروني في جوائز أولمبياد الخدمة لعام ٢٠١٧.
- جائزة أفضل تجربة للعملاء من جلف ديجيتال اكسبيرينس.
- جائزة تحسين منتج جديد " ودائع فوراً من راك الإسلامي" من جلف ديجيتال اكسبيرينس
- جائزة أفضل حملة وسائل التواصل الاجتماعي والبريد الإلكتروني من جلف ديجيتال اكسبيرينس.
- جائزة أفضل خدمة مبتكرة في ٢٠١٨ للتحويلات الخارجية-الإمارات العربية المتحدة من من غلوبال بانكينغ اند فاينانس.

## تقرير أعضاء مجلس الإدارة إلى السادة المساهمين (تتمة)

التوقعات لعام ٢٠١٩

على الرغم من حالة عدم اليقين التي سادت أوضاع الأعمال في عام ٢٠١٨، ولكن كان الأمر فيما يتعلق بالمؤسسات الصغيرة والمتوسطة الراسخة أفضل مما كان عليه في السابق، ونحن بدورنا نؤمن باستمرار هذه الحالة في سنة ٢٠١٩. لقد زالت المسألة التي واكبت مثل تلك الأعمال لفترة طويلة بفضل التأثير المتنامي لمكتب الائتمان الإماراتي الذي أدخل ضوابط جديدة في القطاع دعمت جودة الإقراض التي تمكن راک بنك من تحقيقها. لم يكن البنك بمنأى عن المشكلات التي عصفت بالسوق إلا أن الاقتصاد المحلي يظهر علامات على العودة إلى مستويات أعلى من النمو الصحي، وسيتمكن البنك من استغلال تلك المستويات بفضل مكانته المتميزة التي يتبوها من أي وقت مضى.

وبالنظر إلى التطور نحو توحيد البنوك في دولة الإمارات العربية المتحدة في ٢٠١٨، فإننا نشار إلينا باعتبارنا مؤسسة صلبة حققت مكانة مميزة ولها نموذج عمل ذات طابع محتك علاوة على سمعة عملنا جاهدين على بناءها وتعزيزها على مدى السنوات الثلاث الماضية. إننا الآن منظمة تختلف عن تلك التي بدأت خطواتها الأولى في عام ٢٠١٥، وسنتابر على مواصلة رحلة التحول لنصبح أكثر في القوة وأوفر في التنوع في عام ٢٠١٩ والسنوات التي تليه.



سعاده محمد عمران الشاممي  
رئيس مجلس الإدارة